



HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH

305 Washington Street

New Britain, Connecticut 06050-2876

(860) 223-1976 www.htocnb.org

*Week of April 4 - 10, 2010 ❖ Bright Week
PASCHA ❖ Resurrection of our Lord Jesus Christ*

SCRIPTURE READINGS

Acts 1:1-8

In the first book, O Theophilus, I have dealt with all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized with the Holy Spirit not many days from now. Therefore, when they had come together, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive power when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end of the earth.

John 1:1-17

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without

Him nothing was made that was made. In Him was life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me.'" And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.



DAILY READINGS:

April 5th

Acts 1:12-17,21-26

John 1:18-28

April 6th

Acts 2:14-21

Luke 24:12-35

April 7th

Acts 2:22-36

John 1:35-51

April 8th

Acts 2:38-43

John 3:1-15

April 9th

Acts 3:1-8

John 2:12-22

April 10th

Acts 3:11-16

John 3:22-33

Weekly Calendar

Sunday, April 4th

Paschal Vespers 12:00 p.m.
(Noon) Easter Egg Hunt

Monday, April 5th

BRIGHT MONDAY
Paschal Divine Liturgy
& procession 9:00 a.m.

Fast Free Week

Tuesday, April 6th

BRIGHT TUESDAY

Wednesday, April 7th

BRIGHT WEDNESDAY

Thursday, April 8th

BRIGHT THURSDAY

Friday, April 9th

BRIGHT FRIDAY

Saturday, April 10th

BRIGHT SATURDAY
Vespers 5:00 p.m.

PARISH STEWARDSHIP

Sunday April 4th

Greeter: D. Dounouk

Cleaning: Dresko/Needham

Coffee: **PASCHA**

Sunday April 11th

Greeter: D. Dounouk

Cleaning: Labas

Coffee: Ahern/Karabin/Mah

Parish Figures

Collection: \$ 2,688

YTD: \$ 29,677 [80.6%]

YTD Goal: \$ 36,816.00

(13 wks) [\$ 2832.00/wk]

HOLY TRINITY ORTHODOX CHURCH
305 WASHINGTON STREET
PO BOX 2876
NEW BRITAIN, CONNECTICUT
(860) 223-1976

V. Rev. David Koles, Pastor
9 Frankie Lane
Terryville, CT 06786
Cell: (860) 573-0013
Home: (860) 582-7686
frdavid@htocnb.org

Michael Wanik, Council Warden
(860) 224-1177
mwanik@hotmail.com

Christopher Dresko, Choir Director
(860) 794-3346
professor@htocnb.org

◆CHRIST IS RISEN!

To all who have journeyed through Great Lent with us: We greet you in the joy of the Feast and hope and pray that the Light of the Resurrection shines brightly in your life!

Christ is risen
Χριστός Ἀνέστη
Christos a Inviat
XPICTOC BOCKPECE

PASCAL GREETINGS

Christ is Risen! Indeed He is Risen!

SLAVSHIC: Khristos Voskrese!

Vo Istinu Voskrese!

GREEK: Christos Anesti!

Alithos Anesti!

Arabic: Almasikh Qam!

Haqam Qam!

Albanian: Krishti Ungjal!

Vertet Ungjal!

Romanian: Chritos a Inviat!

Adevarat a Inviat!

ANNOUNCEMENTS

◆Blessing of Baskets / Meal:

Following the Paschal services everyone is invited to stay and 'break the fast' together from the bounty of our baskets. Let us share the joy of the Resurrection with our brothers and sisters in Christ! — please join us!!



"For the sick and suffering "

George Liwen Elizabeth Bradanini
Annette Salina Karen Murphy
Vera Luzetti

Archpriest Michael Mihalick (MS -
Johnstown, PA)

Archpriest William DuBovik (All Saints,
Hartford)

Protodeacon Simeon Kopcha (Father of
Mat. Melanie Koles)

Matushka Carrie Foley (recovery: heart surgery
- Greensboro, NC)

John Dorsey (Husband of Lydia Dorsey)

George Roberts (Husband of Helen Roberts)
child Timothy Armstrong Jr. (Great-nephew
of Ann Myszka)

Judy Flood (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Joan Anderson (Sister-in-Law of
Rosemary Delaney)

Ria Coleman (cancer - Friend of
Rosemary Delaney)

Thomas Prince (Cousin of John Delaney)

Joyce Prince (Cousin of John Delaney)

Rosario Sarcie (Father-in-Law of
Kevin Delaney)

Shirley Lucas (Daughter of Ruth Lucas)

Tasha Lucas (Daughter-in-law of Ruth Lucas)

McKenzi Gouvin (Cousin of Phyllis Bartos)

Stanley Bartos (Father of David Bartos)

Sonya Bartos (Mother of David Bartos)

Annette Bartos (knee surgery - sister of
David Bartos)
Eva Jackson (Friend of Margaret Wagner)
Lillian Falko (Cousin of the Bichun's)
Janet Gernat (Cousin of the Bichun's)
child Justin Holmes (Infant friend of
the Bichun's)
Lorraine Zavorskas (Pancreatic cancer,
Sister-in-Law of Diane Steffick)
Sawa Kokotiuk (Father of Raisa Shafran)
Tatiana Kokotiuk (Mother of Raisa Shafran)
Laura Iles (Friend of Diane Polzun)
Louise Lefebvre (cancer - Friend of
Diane Polzun)
Alla Wheeler (cancer - Friend of
Diane Dounouk)
child Christopher Elliot (Son of Fr. George &
Kim Elliot, St. Paul, Las Vegas, NV)
Denise Negron (H1N1 - Friend of
Larissa Rembisz)
child Isabelle Negron (Friend of
Larissa Rembisz)
Eileen Holler (Grandmother of
Andrew Bobik)
Alexandra Hopko (in-operable tumors -
Sister of Fr. John Hopko)
Frank Guba (MS - Ss. Cyril &
Methodius, Terryville)
in need of our prayers:
Lydia Dorsey
Mary Toumbakis (Friend of
Diane Dounouk)

..... and all those shut-in and in Nursing Homes!

NEWLY DINA: Dina Karanowytsch [March 5]
DEPARTED: Luba Dowling [March 23] (Friend of Rosemary Delaney - New Haven)
Nina Olear [March 26] (Aunt of Annette Salina - Waterbury)



◆Egg Hunt: The Egg Hunt for the children will follow the Vespers of Pascha today at 12:00 noon.

◆Cemetery Clean-up & visit! Please remove old Christmas flowers and decorations from gravesites. We will be visiting the graves next Sunday, April 11th, around 11:30-11:45, for the all parish Panikhida following coffee hour.



◆The April monthly charity is for International Orthodox Christian Charities. The IOCC is the official international humanitarian organization of the Standing Conference of Canonical Orthodox Bishops in the Americas (SCOBA). It's mandate is to undertake purely humanitarian activities. IOCC has assisted at numerous recent tragic event, especially in Haiti. The collection will



be taken on the last Sunday of the month. You may donate early by using the envelope provided in your monthly mailing. Please be generous in helping those who need our assistance!

◆Men's Club Lotto -

82 Michael Horbal

Support the Men's Club
Church Improvement Fund!!

All proceeds will go to the church for renovations!

◆Future Dates:

Monday, April 26th, 7:00 p.m. - Parish Council meeting.

Thursday, May 13th - Great Feast of the Ascension. Vespertal Liturgy, May 12th 6:00 p.m. Pot Luck supper.

Saturday & Sunday, May 15-16 - Visit of His Grace, Bishop NIKON

Sunday, May 23rd - PENTECOST: Our parish feast day & picnic.